



Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 2023
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2023/0079(COD)

7568/23
ADD 1

COMPET 234
IND 123
MI 213
POLCOM 49
RELEX 367
RECH 95
IA 46
CODEC 412

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	17 Μαρτίου 2023
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2023) 160 final - ANNEXES 1 to 6
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ της πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου για την εξασφάλιση ασφαλούς και βιώσιμου εφοδιασμού με κρίσιμες πρώτες ύλες και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 168/2013, (ΕΕ) 2018/858, (ΕΕ) 2018/1724 και (ΕΕ) 2019/1020

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2023) 160 final - ANNEXES 1 to 6.

σνημμ.: COM(2023) 160 final - ANNEXES 1 to 6



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 16.3.2023
COM(2023) 160 final

ANNEXES 1 to 6

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

της

πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

**σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου για την εξασφάλιση ασφαλούς και βιώσιμου
εφοδιασμού με κρίσιμες πρώτες ύλες και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ)
αριθ. 168/2013, (ΕΕ) 2018/858, (ΕΕ) 2018/1724 και (ΕΕ) 2019/1020**

{SEC(2023) 360 final} - {SWD(2023) 160 final} - {SWD(2023) 161 final} -
{SWD(2023) 162 final}

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Πρώτες ύλες στρατηγικής σημασίας

ΤΜΗΜΑ 1

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ

Θεωρούνται στρατηγικές οι ακόλουθες πρώτες ύλες:

- α) Βισμούθιο
- β) Βόριο — μεταλλουργικής ποιότητας
- γ) Κοβάλτιο
- δ) Χαλκός
- ε) Γάλλιο
- στ) Γερμάνιο
- ζ) Λίθιο — βαθμός κατάλληλος για συσσωρευτές
- η) Μεταλλικό μαγνήσιο
- θ) Μαγγάνιο — βαθμός κατάλληλος για συσσωρευτές
- ι) Φυσικός γραφίτης — βαθμός κατάλληλος για συσσωρευτές
- ια) Νικέλιο — βαθμός κατάλληλος για συσσωρευτές
- ιβ) Μέταλλα της ομάδας του λευκόχρυσου
- ιγ) Σπάνιες γαίες για μαγνήτες (Nd, Pr, Tb, Dy, Gd, Sm και Ce)
- ιδ) Πυριτιούχο μέταλλο
- ιε) Μεταλλικό τιτάνιο
- ιστ) Βολφράμιο

ΤΜΗΜΑ 2

ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ

1. Η στρατηγική σημασία καθορίζεται με βάση τη συνάφεια μιας πρώτης ύλης για την πράσινη και την ψηφιακή μετάβαση, καθώς και για τις εφαρμογές στους τομείς της άμυνας και του διαστήματος, λαμβανομένων υπόψη των εξής:
 - α) του όγκου των στρατηγικών τεχνολογιών που χρησιμοποιούν την πρώτη ύλη ως εισροή·
 - β) της ποσότητας της πρώτης ύλης που απαιτείται για την παραγωγή σχετικών στρατηγικών τεχνολογιών·
 - γ) της αναμενόμενης παγκόσμιας ζήτησης σχετικών στρατηγικών τεχνολογιών.
2. Η προβλεπόμενη αύξηση της ζήτησης ($D_{F/C}$) υπολογίζεται ως εξής:

$$D_{F/C} = \frac{DF}{GS}$$

όπου:

D_F : η προβλεπόμενη ζήτηση πρώτης ύλης για ένα έτος αναφοράς·

GS : η παγκόσμια ετήσια παραγωγή πρώτης ύλης για μια περίοδο αναφοράς.

3. Η δυσκολία αύξησης της παραγωγής καθορίζεται λαμβανομένων υπόψη τουλάχιστον των εξής:

- α) της τρέχουσας κλίμακας παραγωγής (PS) μιας πρώτης ύλης για μια περίοδο αναφοράς, η οποία υπολογίζεται ως εξής:

$$PS = \log_{10}(GS)$$

όπου:

$\log_{10}$: ένας κοινός αλγόριθμος·

GS : η παγκόσμια ετήσια παραγωγή μιας πρώτης ύλης για μια περίοδο αναφοράς·

- β) της αναλογίας αποθεμάτων/παραγωγής (R/P) μιας πρώτης ύλης, η οποία υπολογίζεται ως εξής:

$$R / P = \frac{R}{GS}$$

όπου:

R : γνωστά αποθέματα οικονομικά εξορύξιμων γεωλογικών πόρων μιας πρώτης ύλης·

GS : η παγκόσμια ετήσια παραγωγή πρώτης ύλης για μια περίοδο αναφοράς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κρίσιμες πρώτες ύλες

ΤΜΗΜΑ 1

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΚΡΙΣΙΜΩΝ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ

Θεωρούνται κρίσιμες οι ακόλουθες πρώτες ύλες:

- α) Αντιμόνιο
- β) Αρσενικό
- γ) Βωξίτης
- δ) Βαρίτης
- ε) Βηρύλλιο
- στ) Βισμούθιο
- ζ) Βόριο
- η) Κοβάλτιο
- θ) Άνθρακας οπτανθρακοποίησης
- ι) Χαλκός
- ια) Άστριος
- ιβ) Αργυραδάμας
- ιγ) Γάλλιο
- ιδ) Γερμάνιο
- ιε) Άφνιο
- ιστ) Ήλιο
- ιζ) Βαριές σπάνιες γαίες
- ιη) Ελαφρές σπάνιες γαίες
- ιθ) Λίθιο
- κ) Μαγνήσιο
- κα) Μαγγάνιο
- κβ) Φυσικός γραφίτης
- κγ) Νικέλιο — βαθμός κατάλληλος για συσσωρευτές
- κδ) Νιόβιο
- κε) Φωσφορίτης
- κστ) Φωσφόρος
- κζ) Μέταλλα της ομάδας του λευκόχρυσου
- κη) Σκάνδιο
- κθ) Πυριτιούχο μέταλλο

- λ) Στρόντιο
- λα) Ταντάλιο
- λβ) Μεταλλικό τιτάνιο
- λγ) Βολφράμιο
- λδ) Βανάδιο

ΤΜΗΜΑ 2

ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ

1. Η οικονομική σημασία (EI) μιας πρώτης ύλης υπολογίζεται ως εξής:

$$EI = \sum_s (A_s * Q_s) * SI_{EI}$$

όπου:

A_s : το ποσοστό της τελικής χρήσης της πρώτης ύλης σε τομέα της NACE (διψήφιο επίπεδο)·

Q_s : η προστιθέμενη αξία του σχετικού τομέα της NACE (διψήφιο επίπεδο)·

SI_{EI} : ο δείκτης υποκατάστασης που σχετίζεται με την οικονομική σημασία.

2. Ο δείκτης υποκατάστασης μιας πρώτης ύλης που σχετίζεται με την οικονομική σημασία (SI_{EI}) υπολογίζεται ως εξής:

$$SI_{EI} = \sum_i \sum_a SCP_{i,a} * Subshare_{i,a} * Share_a$$

όπου:

i : δηλώνει επιμέρους υποκατάστατο·

a : δηλώνει επιμέρους εφαρμογή της πρώτης ύλης·

SCP : η παράμετρος απόδοσης ως προς το κόστος του υποκατάστατου·

$Share$: το ποσοστό των πρώτων υλών σε εφαρμογή τελικής χρήσης·

$Subshare$: το επιμέρους ποσοστό κάθε υποκατάστατου σε κάθε εφαρμογή.

3. Ο κίνδυνος εφοδιασμού (SR) μιας πρώτης ύλης υπολογίζεται ως εξής:

$$SR = [(HHI_{WGI,t})_{GS} * \frac{IR}{2} + (HHI_{WGI,t})_{EU\ sourcing} (1 - \frac{IR}{2})] * (1 - EoLRIR) * SI_{SR}$$

όπου:

GS : η παγκόσμια ετήσια παραγωγή μιας πρώτης ύλης για μια περίοδο αναφοράς·

$EU\ sourcing$: οι πραγματικές πηγές εφοδιασμού της ΕΕ, δηλαδή η εσωτερική παραγωγή της ΕΕ συν άλλες χώρες που εισάγουν στην ΕΕ·

HHI : ο δείκτης Herfindahl-Hirschman (που χρησιμοποιείται ως προσεγγιστική τιμή για τη συγκέντρωση ανά χώρα)·

WGI: ο κλιμακούμενος δείκτης παγκόσμιας διακυβέρνησης (World Governance Index) (που χρησιμοποιείται ως προσεγγιστική τιμή για τη διακυβέρνηση ανά χώρα)·

t: η εμπορική παράμετρος για την προσαρμογή του WGI, η οποία καθορίζεται λαμβανομένων υπόψη των δυνητικών εξαγωγικών δασμών (που μετριάζονται ενδεχομένως με ισχύουσα εμπορική συμφωνία), των ποσοστώσεων φυσικών εξαγωγών ή των απαγορεύσεων εξαγωγών που επιβάλλει μια χώρα·

IR: η εξάρτηση από τις εισαγωγές·

EO_{L_{RIR}}: ο βαθμός εισροής από ανακύκλωση στο τέλος του κύκλου ζωής, δηλαδή η αναλογία των εισροών δευτερογενούς υλικού (που ανακυκλώνονται από παλαιά απορρίμματα) προς το σύνολο των εισροών μιας πρώτης ύλης (πρωτογενούς και δευτερογενούς)·

SI_{SR}: ο δείκτης υποκατάστασης που σχετίζεται με τον κίνδυνο εφοδιασμού.

4. Η εξάρτηση από τις εισαγωγές όσον αφορά τις πρώτες ύλες υπολογίζεται ως εξής:

$$IR = \frac{Import - Export}{Domesticproduction + Import - Export}$$

5. Ο δείκτης Herfindahl-Hirschman (HHI_{WGI}) μιας πρώτης ύλης υπολογίζεται ως εξής:

$$(HHI_{WGI,t})_{GS \text{ or } EU \text{ sourcing}} = \sum_c (S_c)^2 WGI_c * t_c$$

όπου:

S_c: το ποσοστό της χώρας «c» στον παγκόσμιο εφοδιασμό (ή στις προμήθειες της ΕΕ) της πρώτης ύλης·

WGI_c: ο κλιμακούμενος δείκτης παγκόσμιας διακυβέρνησης της χώρας «c»·

t_c: η εμπορική παράμετρος μιας χώρας για την προσαρμογή του WGI, η οποία καθορίζεται λαμβανομένων υπόψη των δυνητικών εξαγωγικών δασμών (που μετριάζονται ενδεχομένως με ισχύουσα εμπορική συμφωνία), των ποσοστώσεων φυσικών εξαγωγών ή των απαγορεύσεων εξαγωγών που επιβάλλονται από μια χώρα.

6. Ο δείκτης υποκατάστασης μιας πρώτης ύλης που σχετίζεται με τον κίνδυνο εφοδιασμού (SI_{SR}) υπολογίζεται ως εξής:

$$SI_{SR} = \sum_i [(SP_i * SCr_i * SCo_i)^{1/3} * \sum_a (Sub - share_{i,a} * Share_a)]$$

όπου:

i: δηλώνει επιμέρους υποκατάστατο·

a: δηλώνει επιμέρους εφαρμογή του υποψήφιου υλικού·

SP: η παραγωγή του υποκατάστατου, η οποία αντικατοπτρίζει την παγκόσμια παραγωγή του υποκατάστατου και του υλικού·

SCr: η κρισιμότητα του υποκατάστατου, λαμβανομένου υπόψη του αν το ίδιο το υποκατάστατο είναι κρίσιμη πρώτη ύλη·

SCo: η συμπαραγωγή του υποκατάστατου, λαμβανομένου υπόψη του αν το υποκατάστατο είναι πρωτογενές προϊόν ή εξορύσσεται ως παραπροϊόν ή υποπροϊόν·

Share: το ποσοστό των υποψήφιων υλικών σε εφαρμογή τελικής χρήσης·

Subshare: το επιμέρους ποσοστό κάθε υποκατάστατου σε κάθε εφαρμογή.

7. Σε περίπτωση που διαρθρωτικές ή στατιστικές αλλαγές επηρεάζουν τη μέτρηση της οικονομικής σημασίας και του κινδύνου εφοδιασμού με οριζόντιο τρόπο για το σύνολο των υπό αξιολόγηση υλών, οι αντίστοιχες τιμές διορθώνονται για την αντιστάθμιση των εν λόγω αλλαγών.

Οι υπολογισμοί βασίζονται στον μέσο όρο των τελευταίων 5 ετών για τα οποία υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα. Λαμβάνονται υπόψη η προτεραιότητα, η ποιότητα και η διαθεσιμότητα των δεδομένων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Αξιολόγηση των κριτηρίων αναγνώρισης για στρατηγικά έργα

1. Κατά την αξιολόγηση σχετικά με το αν ένα έργο στην Ένωση πληροί το κριτήριο που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α), λαμβάνονται υπόψη τα εξής:
 - α) αν το έργο συμβάλλει στην επίτευξη των δεικτών αναφοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α)·
 - β) αν το έργο συμβάλλει στη διατήρηση ή την ενίσχυση των ικανοτήτων της Ένωσης ως ποσοστό της ετήσιας κατανάλωσης πρώτων υλών στρατηγικής σημασίας της Ένωσης, λαμβανομένης υπόψη της αναμενόμενης αύξησης της κατανάλωσης στην Ένωση.

Η συμβολή ενός έργου στον σχετικό δείκτη αναφοράς δυναμικότητας αξιολογείται, λαμβανομένων υπόψη του επιχειρηματικού σχεδίου του έργου και των τεχνικών πληροφοριών τεκμηρίωσης που περιλαμβάνονται στην αίτηση, καθώς και του εκτιμώμενου χρόνου διάθεσης του έργου στην αγορά.

2. Κατά την αξιολόγηση σχετικά με το αν ένα έργο σε τρίτη χώρα πληροί το κριτήριο που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α), λαμβάνονται υπόψη τα εξής:
 - α) αν το έργο συμβάλλει στην επίτευξη των δεικτών αναφοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) ή αν συμβάλλει στη διατήρηση της ανθεκτικότητας του εφοδιασμού της Ένωσης με πρώτες ύλες στρατηγικής σημασίας·
 - β) αν το εφαρμοστέο νομικό πλαίσιο ή άλλοι όροι παρέχουν τη διασφάλιση ότι οι εμπορικές συναλλαγές και οι επενδύσεις που αφορούν το έργο δεν θα υποστούν στρεβλώσεις, λαμβανομένου κυρίως υπόψη αν η Ένωση έχει συνάψει στρατηγική εταιρική σχέση που αναφέρεται στο άρθρο 33 ή εμπορική συμφωνία που περιέχει κεφάλαιο για τις πρώτες ύλες με την οικεία τρίτη χώρα και αν αυτή συνάδει με την κοινή εμπορική πολιτική της Ένωσης·
 - γ) τον βαθμό στον οποίο υπάρχουν εταιρείες οι οποίες έχουν συνάψει ή είναι διατεθειμένες να συνάψουν συμφωνίες αγοράς με τον φορέα υλοποίησης του έργου, με σκοπό τη χρήση ή την επεξεργασία των πρώτων υλών στρατηγικής σημασίας που παράγονται από τα σχετικά έργα στην Ένωση·
 - δ) αν το έργο συνάδει με τους στόχους της Ένωσης στους τομείς της αναπτυξιακής συνεργασίας και της εξωτερικής πολιτικής.

Η συμβολή ενός έργου στην επίτευξη των δεικτών αναφοράς που αναφέρονται στο στοιχείο α) αξιολογείται λαμβανομένων υπόψη του επιχειρηματικού σχεδίου του έργου και των συνοδευτικών τεχνικών πληροφοριών που περιλαμβάνονται στην αίτηση, του εκτιμώμενου χρόνου διάθεσης του έργου στην αγορά, καθώς και του ποσοστού των αποτελεσμάτων του έργου που καλύπτονται από υφιστάμενες ή δυνητικές συμφωνίες αγοράς που αναφέρονται στο στοιχείο γ). Τα στοιχεία που σχετίζονται με το στοιχείο γ) μπορούν να περιλαμβάνουν συμβατικές συμφωνίες, επιστολές προθέσεων ή μνημόνια συνεννόησης.

3. Κατά την αξιολόγηση σχετικά με το αν ένα έργο πληροί το κριτήριο που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β), λαμβάνονται υπόψη τα εξής:

- α) η ποιότητα των μελετών σκοπιμότητας που εκπονήθηκαν ως προς τις δυνατότητες ανάπτυξης του έργου·
- β) αν η τεχνολογία που προορίζεται για χρήση έχει αποτελέσει αντικείμενο επίδειξης στο σχετικό περιβάλλον.

Οι μελέτες σκοπιμότητας που αναφέρονται στο στοιχείο α) είναι σχεδιασμένες κατά τρόπον ώστε:

- α) να αξιολογείται αν το προτεινόμενο έργο είναι πιθανό ή όχι να έχει επιτυχή έκβαση με την ανάλυση τεχνολογικών και περιβαλλοντικών παραμέτρων·
- β) να προσδιορίζονται δυνητικά τεχνικά ζητήματα και προβλήματα που θα μπορούσαν να ανακύψουν κατά την εκτέλεση του έργου.

Ενδέχεται να απαιτείται η εκπόνηση περαιτέρω μελετών για την επιβεβαίωση της σκοπιμότητας του έργου.

4. Κατά την αξιολόγηση σχετικά με το αν ένα έργο πληροί το κριτήριο που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο γ), λαμβάνεται υπόψη η συμμόρφωση του έργου με τις ακόλουθες νομοθετικές πράξεις της Ένωσης ή διεθνείς πράξεις:

- α) [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί σχετική παραπομπή στην οδηγία για την εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα], στον βαθμό που έχει εφαρμογή στον φορέα υλοποίησης του έργου·
- β) [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί σχετική παραπομπή στην οδηγία για την υποβολή εκθέσεων βιωσιμότητας από τις εταιρείες], στον βαθμό που έχει εφαρμογή στον φορέα υλοποίησης του έργου·
- γ) τριμερής δήλωση αρχών της ΔΟΕ σχετικά με τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την κοινωνική πολιτική (ILO Tripartite Declaration of Principles concerning Multinational Enterprises and Social Policy)·
- δ) κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τη δέουσα επιμέλεια όσον αφορά την υπεύθυνη επιχειρηματική συμπεριφορά (OECD Due Diligence Guidance for Responsible Business Conduct), ιδίως οι κατευθυντήριες γραμμές που αφορούν την καταπολέμηση της διαφθοράς (guidelines related to combatting corruption)·
- ε) κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τη δέουσα επιμέλεια όσον αφορά την υπεύθυνη διαχείριση των αλυσίδων εφοδιασμού με ορυκτά από περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις και περιοχές υψηλού κινδύνου (OECD Due Diligence Guidance for Responsible Supply Chains of Minerals from Conflict-Affected and High-Risk Areas)·
- στ) κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τη δέουσα επιμέλεια όσον αφορά την ουσιαστική συμμετοχή των ενδιαφερόμενων μερών στον εξορυκτικό τομέα (OECD Due Diligence Guidance for Meaningful Stakeholder Engagement in the Extractive Sector)·
- ζ) αρχές του ΟΟΣΑ για την εταιρική διακυβέρνηση (OECD Principles of Corporate Governance)·
- η) κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις (OECD Guidelines for Multinational Enterprises)·

- θ) κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα (UN Guiding Principles on Business and Human Rights).

Οι φορείς υλοποίησης έργων μπορούν επίσης να βεβαιώνουν τη συμμόρφωση με το κριτήριο που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο γ):

- α) παρέχοντας στοιχεία που αποδεικνύουν ότι το οικείο έργο έχει λάβει χωριστή πιστοποίηση στο πλαίσιο αναγνωρισμένου συστήματος που αναφέρεται στο άρθρο 29· ή
- β) αναλαμβάνοντας τη δέσμευση να λάβουν πιστοποίηση για το οικείο έργο στο πλαίσιο αναγνωρισμένου συστήματος που αναφέρεται στο άρθρο 29 και παρέχοντας επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι, κατά την υλοποίησή του, το οικείο έργο θα μπορεί να ικανοποιήσει τα κριτήρια για την εν λόγω πιστοποίηση.

5. Κατά την αξιολόγηση σχετικά με το αν ένα έργο στην Ένωση πληροί το κριτήριο που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο δ), λαμβάνονται υπόψη τα εξής:

- α) αν συμμετέχουν στο έργο εταιρείες από διαφορετικά κράτη μέλη·
- β) αν οι δυνητικοί αγοραστές βρίσκονται επίσης σε περισσότερα του ενός κράτη μέλη·
- γ) οι επιπτώσεις στη διαθεσιμότητα πρώτων υλών στρατηγικής σημασίας για μεταγενέστερους χρήστες σε περισσότερα του ενός κράτη μέλη.

6. Κατά την αξιολόγηση σχετικά με το αν ένα έργο σε τρίτη χώρα πληροί το κριτήριο που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο ε), λαμβάνεται υπόψη ο βαθμός στον οποίο το έργο συμβάλλει, στη σχετική τρίτη χώρα:

- α) στην ενίσχυση περισσότερων του ενός σταδίων της αλυσίδας αξίας των πρώτων υλών στην εν λόγω χώρα ή στην ευρύτερη περιφέρειά της·
- β) στην προώθηση ιδιωτικών επενδύσεων στην εγχώρια αλυσίδα αξίας των πρώτων υλών·
- γ) στη δημιουργία ευρύτερων οικονομικών ή κοινωνικών οφελών, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας θέσεων απασχόλησης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Κριτήρια για τα συστήματα πιστοποίησης

Ένα αναγνωρισμένο σύστημα πιστοποίησης πληροί τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) είναι ανοικτό, υπό διαφανείς, δίκαιους και αμερόληπτους όρους, σε όλους τους οικονομικούς φορείς που είναι διατεθειμένοι και μπορούν να συμμορφωθούν με τις απαιτήσεις του συστήματος·
- β) οι απαιτήσεις πιστοποίησης περιλαμβάνουν, κατ' ελάχιστον, τα εξής:
 - i) απαιτήσεις για τη διασφάλιση περιβαλλοντικά βιώσιμων πρακτικών, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για τη διασφάλιση της περιβαλλοντικής διαχείρισης και του μετριασμού των επιπτώσεων·
 - ii) απαιτήσεις για τη διασφάλιση κοινωνικά υπεύθυνων πρακτικών, συμπεριλαμβανομένου του σεβασμού των ανθρώπινων και των εργασιακών δικαιωμάτων·
 - iii) απαιτήσεις για τη διασφάλιση της επιχειρηματικής ακεραιότητας και διαφάνειας, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για την εφαρμογή της χρηστής διαχείρισης των οικονομικών, περιβαλλοντικών και κοινωνικών θεμάτων·
- α) ο έλεγχος και η παρακολούθηση της συμμόρφωσης χαρακτηρίζονται από αντικειμενικότητα, βασίζονται σε πρότυπα, απαιτήσεις και διαδικασίες διεθνούς, ενωσιακού ή εθνικού επιπέδου και διενεργούνται ανεξάρτητα από τον σχετικό οικονομικό φορέα·
- β) περιλαμβάνει επαρκείς απαιτήσεις και διαδικασίες για τη διασφάλιση της επάρκειας και της ανεξαρτησίας των υπεύθυνων ελεγκτών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Περιβαλλοντικό αποτύπωμα

1. Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «δεδομένα δραστηριότητας»: οι πληροφορίες που σχετίζονται με διαδικασίες κατά τη μοντελοποίηση απογραφών στοιχείων κύκλου ζωής (LCI). Τα συγκεντρωτικά αποτελέσματα των απογραφών στοιχείων κύκλου ζωής των αλυσίδων διαδικασιών που αντιπροσωπεύουν τις δραστηριότητες μιας διαδικασίας πολλαπλασιάζονται το καθένα με τα αντίστοιχα δεδομένα δραστηριότητας και στη συνέχεια συνδυάζονται ώστε να προκύψει το περιβαλλοντικό αποτύπωμα που συνδέεται με την εν λόγω διαδικασία·
- β) «κατάλογος υλών»: κατάλογος πρώτων υλών, υπομονάδων συναρμολόγησης, ενδιάμεσων μονάδων συναρμολόγησης, υπομονάδων κατασκευαστικών στοιχείων, εξαρτημάτων, καθώς και των ποσοτήτων καθενός εξ αυτών που απαιτούνται για την κατασκευή του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της μελέτης·
- γ) «δεδομένα που αφορούν συγκεκριμένη εταιρεία»: δεδομένα που μετρώνται ή συλλέγονται απευθείας από μία ή περισσότερες εγκαταστάσεις (δεδομένα που αφορούν συγκεκριμένη τοποθεσία) και είναι αντιπροσωπευτικά για τις δραστηριότητες της εταιρείας. Ο όρος είναι συνώνυμος με τον όρο «πρωτογενή δεδομένα»·
- δ) «μέθοδος εκτίμησης επιπτώσεων»: το πρωτόκολλο για την ποσοτική μετατροπή των δεδομένων απογραφής στοιχείων κύκλου ζωής σε εισφορά σε περιβαλλοντικές επιπτώσεις που προκαλούν ανησυχία·
- ε) «κατηγορία επιπτώσεων»: κατηγορία χρήσης πόρων ή περιβαλλοντικών επιπτώσεων με την οποία σχετίζονται τα δεδομένα της απογραφής στοιχείων κύκλου ζωής·
- στ) «κύκλος ζωής»: τα διαδοχικά και αλληλοσυνδεόμενα στάδια της ζωής ενός συστήματος προϊόντων, από την αγορά των πρώτων υλών ή τη δημιουργία από φυσικούς πόρους έως την τελική διάθεση (ISO 14040:2006)·
- ζ) «απογραφή στοιχείων του κύκλου ζωής (LCI)»: το συνδυασμένο σύνολο ανταλλαγών στοιχειωδών ροών, ροών αποβλήτων και ροών προϊόντων σε ένα σύνολο δεδομένων LCI·
- η) «σύνολο δεδομένων απογραφής στοιχείων του κύκλου ζωής (LCI)»: έγγραφο ή αρχείο με πληροφορίες για τον κύκλο ζωής συγκεκριμένου προϊόντος ή άλλη αναφορά (π.χ. τοποθεσία, διεργασία), που καλύπτει περιγραφικά μεταδεδομένα και ποσοτική απογραφή στοιχείων του κύκλου ζωής. Ένα σύνολο δεδομένων LCI θα μπορούσε να είναι σύνολο δεδομένων μοναδιαίας διεργασίας, με εν μέρει συγκεντρωτικά δεδομένα ή ένα σύνολο συγκεντρωτικών δεδομένων·
- θ) «δευτερογενή δεδομένα»: δεδομένα που δεν προέρχονται από συγκεκριμένη διαδικασία εντός της αλυσίδας εφοδιασμού της εταιρείας που διενεργεί μελέτη περιβαλλοντικού αποτυπώματος. Πρόκειται για δεδομένα τα οποία δεν αποτελούν αντικείμενο άμεσης συλλογής, μέτρησης ή εκτίμησης από την εταιρεία, αλλά προέρχονται από βάση δεδομένων LCI τρίτου ή από άλλες πηγές. Τα δευτερογενή δεδομένα περιλαμβάνουν δεδομένα μέσου όρου του

κλάδου (π.χ. από δημοσιευμένα στοιχεία παραγωγής, κρατικές στατιστικές και κλαδικές ενώσεις), βιβλιογραφικές μελέτες, τεχνικές μελέτες και διπλώματα ευρεσιτεχνίας, και μπορεί επίσης να βασίζονται σε χρηματοοικονομικά δεδομένα και να περιέχουν προσεγγιστικά δεδομένα, καθώς και άλλα γενικά δεδομένα. Τα πρωτογενή δεδομένα που αποτελούν αντικείμενο οριζόντιας διαδικασίας συγκέντρωσης θεωρούνται δευτερογενή δεδομένα:

- ι) «όριο συστήματος»: οι πτυχές που περιλαμβάνονται ή εξαιρούνται από τη μελέτη κύκλου ζωής.

Επιπλέον, οι κανόνες υπολογισμού του περιβαλλοντικού αποτυπώματος μιας κρίσιμης πρώτης ύλης περιλαμβάνουν κάθε περαιτέρω ορισμό που είναι αναγκαίος για την ερμηνεία τους.

2. Πεδίο εφαρμογής

Το παρόν παράρτημα παρέχει ουσιώδη στοιχεία σχετικά με τον τρόπο υπολογισμού του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των κρίσιμων πρώτων υλών.

Οι κανόνες υπολογισμού του περιβαλλοντικού αποτυπώματος συγκεκριμένων κρίσιμων πρώτων υλών βασίζονται στα ουσιώδη στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παρόν παράρτημα, λαμβανομένων υπόψη επιστημονικώς ορθών μεθόδων αξιολόγησης και σχετικών διεθνών προτύπων στον τομέα της αξιολόγησης του κύκλου ζωής.

Ο υπολογισμός του περιβαλλοντικού αποτυπώματος μιας κρίσιμης πρώτης ύλης βασίζεται στον κατάλογο υλών, στην ενέργεια, στις μεθόδους παραγωγής και στα βοηθητικά υλικά που χρησιμοποιούνται στις εγκαταστάσεις που συμμετέχουν στην παραγωγή κρίσιμων πρώτων υλών.

Κατά τη θέσπιση κανόνων υπολογισμού του περιβαλλοντικού αποτυπώματος συγκεκριμένων κρίσιμων πρώτων υλών, η Επιτροπή επιδιώκει να διασφαλίσει τη συνέπεια με τους κανόνες υπολογισμού του περιβαλλοντικού αποτυπώματος του προϊόντος στο οποίο χρησιμοποιούνται οι σχετικές κρίσιμες πρώτες ύλες.

3. Δηλωθείσα μονάδα

Η δηλωθείσα μονάδα είναι 1 kg του σχετικού είδους κρίσιμης πρώτης ύλης.

Οι κανόνες υπολογισμού του περιβαλλοντικού αποτυπώματος συγκεκριμένων κρίσιμων πρώτων υλών μπορούν να ορίζουν υψηλότερη τιμή μεταξύ των χαμηλότερων δηλωθεισών μονάδων, εκφρασμένη σε kg, όπου αυτό είναι αναγκαίο για τη συνεκτίμηση της φύσης ή της χρήσης της σχετικής κρίσιμης πρώτης ύλης.

Όλα τα ποσοτικά δεδομένα εισροών και εκροών που συλλέγονται από τον κατασκευαστή για τον ποσοτικό προσδιορισμό του αποτυπώματος άνθρακα υπολογίζονται σε σχέση με τη συγκεκριμένη δηλωθείσα μονάδα.

4. Όριο συστήματος

Η εξόρυξη, η συμπίκνωση και ο εξευγενισμός είναι τα τρία στάδια του κύκλου ζωής που πρέπει να περιλαμβάνονται στο όριο συστήματος των πρωτογενών κρίσιμων πρώτων υλών με τις ακόλουθες διαδικασίες (κατά περίπτωση, ανάλογα με τη συγκεκριμένη πρώτη ύλη):

- α) ανάντη διαδικασίες, συμπεριλαμβανομένης της εξόρυξης μεταλλευμάτων για την παραγωγή πρώτων υλών, της παραγωγής και της προμήθειας (μεταφορά) χημικών ουσιών, βοηθητικών ουσιών, της παραγωγής και της προμήθειας

(μεταφορά) καυσίμων, της παραγωγής και της προμήθειας ηλεκτρικής ενέργειας και της μεταφοράς υλικών με οχήματα που δεν ανήκουν στην επιχείρηση·

- β) μεταφορά μεταλλευμάτων, εμπλουτισμένων μεταλλευμάτων και πρώτων υλών με οχήματα τα οποία ανήκουν στην επιχείρηση ή τα εκμεταλλεύεται η επιχείρηση·
- γ) αποθήκευση μεταλλευμάτων, εμπλουτισμένων μεταλλευμάτων και πρώτων υλών·
- δ) θραύση και καθαρισμός μεταλλευμάτων·
- ε) παραγωγή εμπλουτισμένων πρώτων υλών·
- στ) εξόρυξη μετάλλων (με χημικά, φυσικά ή βιολογικά μέσα)·
- ζ) τήξη·
- η) μετατροπή μετάλλων·
- θ) καθαρισμός σκωρίας·
- ι) εξευγενισμός μετάλλων·
- ια) ηλεκτρόλυση μετάλλων·
- ιβ) χύτευση ή συσκευασία μετάλλων·
- ιγ) επεξεργασία αναλωμένων υλικών και σκωρίας·
- ιδ) όλες οι σχετικές βοηθητικές διαδικασίες, όπως η επεξεργασία λυμάτων (επιτόπου, συμπεριλαμβανομένης της επεξεργασίας των υδάτων επεξεργασίας, της άμεσης ψύξης, των υδάτων και των επιφανειακών απορροών), τα συστήματα μείωσης των αερίων (μεταξύ άλλων όσον αφορά τα πρωτογενή και τα δευτερογενή αέρια απόβλητα), οι λέβητες (συμπεριλαμβανομένης της προεπεξεργασίας του ύδατος τροφοδοσίας), η εσωτερική εφοδιαστική.

Στο όριο συστήματος των δευτερογενών κρίσιμων πρώτων υλών (για τον ορισμό του σταδίου του κύκλου ζωής της ανακύκλωσης), περιλαμβάνονται οι ακόλουθες διαδικασίες (κατά περίπτωση, ανάλογα με τη συγκεκριμένη ανακυκλωμένη πρώτη ύλη):

- α) ανάντη διαδικασίες, συμπεριλαμβανομένης της τροφοδοσίας πρώτων υλών (άχρηστα υλικά και εμπλουτισμένος πρωτογενής χαλκός), της παραγωγής και της προμήθειας (μεταφορά) χημικών ουσιών, βοηθητικών ουσιών, της παραγωγής και της προμήθειας (μεταφορά) καυσίμων, της παραγωγής και της προμήθειας ηλεκτρικής ενέργειας και της μεταφοράς υλικών με οχήματα που δεν ανήκουν στην επιχείρηση·
- β) μεταφορά εμπλουτισμένων μεταλλευμάτων και άχρηστων υλικών με οχήματα τα οποία ανήκουν στην επιχείρηση ή τα εκμεταλλεύεται η επιχείρηση·
- γ) αποθήκευση άχρηστων υλικών, εμπλουτισμένων μεταλλευμάτων και πρώτων υλών·
- δ) προεπεξεργασία δευτερογενών υλικών·
- ε) τήξη·
- στ) μετατροπή μετάλλων·

- ζ) εξευγενισμός μετάλλων·
- η) ηλεκτρόλυση μετάλλων·
- θ) χύτευση ή συσκευασία μετάλλων·
- ι) επεξεργασία αναλωμένων υλικών·
- ια) όλες οι σχετικές βοηθητικές διαδικασίες, όπως η επεξεργασία λυμάτων (επιτόπου, συμπεριλαμβανομένης της επεξεργασίας των υδάτων επεξεργασίας, της άμεσης ψύξης, των υδάτων και των επιφανειακών απορροών), τα συστήματα μείωσης των αερίων (μεταξύ άλλων όσον αφορά τα πρωτογενή και τα δευτερογενή αέρια απόβλητα), οι λέβητες (συμπεριλαμβανομένης της προεπεξεργασίας του ύδατος τροφοδοσίας) και η εσωτερική εφοδιαστική.

Η φάση της χρήσης ή η φάση του τέλους του κύκλου ζωής εξαιρείται από τους υπολογισμούς του περιβαλλοντικού αποτυπώματος, δεδομένου ότι τελεί υπό την άμεση επιρροή του υπεύθυνου οικονομικού φορέα. Είναι δυνατόν να εξαιρούνται και άλλες διαδικασίες, σε περίπτωση που η συμβολή τους στο περιβαλλοντικό αποτύπωμα μιας συγκεκριμένης κρίσιμης πρώτης ύλης είναι ασήμαντη.

5. Κατηγορίες επιπτώσεων

Οι κανόνες υπολογισμού προσδιορίζουν την κατηγορία επιπτώσεων που πρέπει να περιλαμβάνεται στον υπολογισμό του περιβαλλοντικού αποτυπώματος. Η επιλογή βασίζεται στην ανάλυση σημείων αιχμής, η οποία διενεργείται σύμφωνα με επιστημονικώς ορθές μεθόδους που αναπτύσσονται σε διεθνές επίπεδο και λαμβάνουν υπόψη τα εξής:

- α) τη σχετική σημασία των διαφόρων επιπτώσεων, συμπεριλαμβανομένης της σχετικής σημασίας τους για την αντιμετώπιση των ενωσιακών κλιματικών και περιβαλλοντικών επιπτώσεων·
- β) τις ανάγκες των κατάντη εταιρειών οι οποίες επιθυμούν να γνωστοποιούν το περιβαλλοντικό αποτύπωμα των κρίσιμων πρώτων υλών που χρησιμοποιούν.

6. Χρήση συνόλων δεδομένων που αφορούν συγκεκριμένη εταιρεία και δευτερογενών συνόλων δεδομένων

Οι κανόνες υπολογισμού προσδιορίζουν τη χρήση συνόλων που αφορούν συγκεκριμένη εταιρεία ή δευτερογενών συνόλων δεδομένων για όλες τις σχετικές διαδικασίες και όλα τα σχετικά υλικά.

Η χρήση δεδομένων που αφορούν συγκεκριμένη εταιρεία απαιτείται τουλάχιστον για τις διαδικασίες που τελούν υπό την άμεση επιρροή του υπεύθυνου φορέα εκμετάλλευσης και παρουσιάζουν τη μεγαλύτερη εισφορά στις σχετικές κατηγορίες επιπτώσεων.

Τα δεδομένα δραστηριότητας που αφορούν συγκεκριμένη εταιρεία χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με τα σχετικά σύνολα δευτερογενών δεδομένων που συμμορφώνονται με το περιβαλλοντικό αποτύπωμα. Οι κανόνες υπολογισμού θα πρέπει να προσδιορίζουν αν επιτρέπεται η δειγματοληψία, σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται σε επιστημονικώς ορθές μεθοδολογίες που αναπτύσσονται σε διεθνές επίπεδο.

Μια αλλαγή στον κατάλογο υλών ή στο ενεργειακό μείγμα που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ενός είδους κρίσιμης πρώτης ύλης απαιτεί νέο υπολογισμό του περιβαλλοντικού αποτυπώματος.

Οι κανόνες υπολογισμού που θα καταρτιστούν μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξης περιλαμβάνουν λεπτομερή μοντελοποίηση των ακόλουθων σταδίων του κύκλου ζωής:

- α) στάδιο εξόρυξης πρωτογενών πρώτων υλών, εμπλουτισμού και εξευγενισμού·
- β) στάδιο απόκτησης δευτερογενών πρώτων υλών και προεπεξεργασίας.

7. Μέθοδοι εκτίμησης επιπτώσεων

Το περιβαλλοντικό αποτύπωμα υπολογίζεται με τη χρήση επιστημονικώς ορθών μεθόδων εκτίμησης επιπτώσεων, οι οποίες λαμβάνουν υπόψη τις εξελίξεις σε διεθνές επίπεδο για τις σχετικές κατηγορίες επιπτώσεων που αφορούν την κλιματική αλλαγή, τα ύδατα, τον αέρα, το έδαφος, τους πόρους, τη χρήση γης και την τοξικότητα.

Τα αποτελέσματα παρέχονται ως χαρακτηρισμένα αποτελέσματα (χωρίς κανονικοποίηση και στάθμιση).

8. Κατηγορίες επιδόσεων περιβαλλοντικού αποτυπώματος

Ανάλογα με την κατανομή των τιμών των δηλώσεων περιβαλλοντικού αποτυπώματος που διατίθενται στην εσωτερική αγορά, προσδιορίζεται σημαντικός αριθμός κατηγοριών επιδόσεων, με την κατηγορία Α να είναι η καλύτερη κατηγορία με τις χαμηλότερες επιπτώσεις κατά τον κύκλο ζωής, ώστε να είναι δυνατή η διαφοροποίηση της αγοράς. Ο προσδιορισμός του κατώτατου ορίου για κάθε κατηγορία επιδόσεων, καθώς και του εύρους τους, θα βασίζεται στην κατανομή των επιδόσεων των σχετικών κρίσιμων πρώτων υλών που τέθηκαν σε κυκλοφορία στην αγορά κατά τα προηγούμενα 3 έτη, στις αναμενόμενες τεχνολογικές βελτιώσεις και σε άλλους τεχνικούς παράγοντες που πρέπει να προσδιοριστούν.

Η Επιτροπή επανεξετάζει τον αριθμό των κατηγοριών επιδόσεων και τα όρια μεταξύ τους ανά τριετία, προκειμένου αυτά να παραμένουν αντιπροσωπευτικά της πραγματικότητας της αγοράς και της αναμενόμενης εξέλιξής της.

9. Αξιολόγηση της συμμόρφωσης

Οι κανόνες υπολογισμού και επαλήθευσης προσδιορίζουν την εφαρμοστέα διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης από τις ενότητες που ορίζονται με το παράρτημα II της απόφασης αριθ. 768/2008/EK, με τις προσαρμογές που κρίνονται αναγκαίες λόγω του οικείου υλικού.

Κατά τον προσδιορισμό της εφαρμοστέας διαδικασίας αξιολόγησης της συμμόρφωσης, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) αν η σχετική ενότητα είναι κατάλληλη για το είδος του υλικού και ανάλογη προς το επιδιωκόμενο δημόσιο συμφέρον·
- β) τη διαθεσιμότητα αρμόδιων και ανεξάρτητων τρίτων που μπορούν να εκτελούν δυνητικά καθήκοντα αξιολόγησης της συμμόρφωσης ως τρίτοι·
- γ) όταν είναι υποχρεωτική η συμμετοχή τρίτου φορέα, την ανάγκη να μπορεί ο κατασκευαστής να διαλέξει από τις ενότητες για τη διασφάλιση της ποιότητας και την πιστοποίηση του προϊόντος, όπως προβλέπει το παράρτημα II της απόφασης αριθ. 768/2008/EK.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Σχετικά προϊόντα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1

Στον πίνακα που ακολουθεί απαριθμούνται τα εμπορεύματα τα οποία κατατάσσονται στη Συνδυασμένη Ονοματολογία που παρατίθεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87.